

2020年4月24日

各 位

株式会社 福井銀行
株式会社 福井キャピタル&コンサルティング**福井県事業「越境 EC を活用した中国における福井県産品販路拡大事業」の受託と
「福井館」等への入館費用の助成について**

株式会社福井銀行（頭取 林 正博）は、子会社である株式会社福井キャピタル&コンサルティング（代表取締役社長 中嶋 浩顕）が福井県事業「越境 EC を活用した中国における福井県産品販路拡大事業」（以下、「本事業」）を昨年に引き続き受託いたしましたので、下記のとおりお知らせいたします。

本事業では、Inagora（インアゴーラ）株式会社（代表取締役 翁 永颯）が運営する越境 EC アプリ「豌豆公主（ワンドウ）」内に福井県産品を集約した「福井館」を2019年10月に開設し、中国の消費者向けに福井県産品の魅力を伝えるプロモーションを展開することにより、お客さまの中国市場への販路開拓を支援しています。なお、今年度においては新型コロナウイルスの感染拡大で影響を受ける県内事業者さまを支援するため、「福井館」等への入館にかかる費用を助成いたします。

福井銀行では、今後もお客さまのニーズに迅速にお応えできるようコンサルティング機能の強化を通して、地域経済の更なる活性化に取り組んでまいります。

記

≪「越境 EC を活用した中国における福井県産品販路拡大事業」について≫

1. 事業期間

2020年4月1日（水）～ 2021年3月31日（水）

上記期間で「福井館」への入館お申込みを受け付けしております。

本事業の詳細については、別紙「福井館のご案内」をご確認ください。

※福井館への入館には、豌豆公主（ワンドウ）プラットフォームとの出店契約が必要となります。

《「福井館」等への入館費用の助成について》（中国越境 EC 事業参入支援事業）

1. 助成受付期間

2020年4月1日（水）～ 2020年9月30日（水）

2. 助成適用期間

2020年4月1日（水）～ 2021年3月31日（水）

3. 助成対象者

受付期間中に福井館への入館申込みをいただいた福井県内に事業所を有する事業者さま

※ 個人事業主の方は対象外となります。

※ 豌豆公主（ワンドウ）プラットフォームへの出店のみの企業さまは対象外となります。

4. 助成受付方法

福井館への入館申込みをもって助成受付となります。

福井館入館にかかるお手続きと費用について

《豌豆公主（ワンドウ）プラットフォーム出店にかかる主な費用》

	項目	費用	助成内容
1	新規口座開設費(※)	5万円	-
2	商品ページ制作費	全カテゴリ(ファッション除く):1万円/SKU ファッション:3万円/SPU	全カテゴリ(ファッション除く):半額/最大2.5万円までを助成 ファッション:半額/最大3万円までを助成
3	システム使用料	1千円/月	-

※新規口座開設費について

2020年9月30日までに福井館入館申込をいただいた福井県内企業さまを対象に無料とさせていただきます。(福井館入館特典)

《福井館入館にかかる費用と助成内容》

	項目	費用	助成内容
1	入館料	1～5品目 5千円/月 5品目超 1万円/月	最大6ヶ月分を助成

「福井館」等への入館費用助成の詳細については、別添「福井県企業対象 越境 EC 新規参入支援！」をご確認ください。

《Inagora（インアゴーラ）株式会社について》

Inagora（インアゴーラ）株式会社は、中国消費者向けの日本商品特化型越境 EC プラットフォームサービス「豌豆公主（ワンドウ）プラットフォーム」を運営し、日本商品の良さを広く中国消費者へ伝えるため、中国消費者向けの翻訳、物流、決済、マーケティング、顧客対応などの支援を幅広く行っております。

豌豆公主（ワンドウ）プラットフォームの詳細については、別紙「豌豆公主（ワンドウ）プラットフォームのご案内」をご確認ください。

以上



中国市場向け日本商品特化型
ワンドウ
越境ECアプリ豌豆公主プラットフォーム

福井県の魅力を伝える

「福井館」のご案内



©FUKUI/psp



眼鏡



繊維



©FUKUI/psp



食品



伝統工芸品



その他



©FUKUI/psp

情報
発信



購入
促進



中国のお客様

中国市場に福井県産品の魅力を発信、福井県内企業の販路開拓を支援します！



福井商品
一括PR



充実したPR
効果的な宣伝



県の支援により
PR費用が大幅に軽減

福井館におけるプロモーションの取り組みのご紹介



福井県名産品の魅力を伝えるコンテンツ制作

商品特徴と中国ユーザーの好みに合わせた店舗をデザイン。単純な商品販売だけでなくブランドストーリーや商品の魅力を発信することで市場を拡大していきます。



ワンドウアプリ内の福井館の常設

福井県産品のご紹介および福井県の情報を多く盛り込んだ、福井県特集コンテンツ(福井館)の制作により、中国のお客様により深く福井県の魅力を伝えます。



中国最大SNS上で情報拡散

フォロワー数50万以上のアカウントでのマーケティングとオンライン販売を連携させた運営で販売効果を最大化。お客様と直接かつ相互にコミュニケーションできる効果的なプロモーションツールとして活用できます。



中国の人気KOLによる宣伝

フォロワー数50万以上KOLによる生中継を、アプリ内だけでなくWeChatやWeiboなどSNS上の公式アカウントでも配信。影響力が高いKOLを活用したプロモーションは中国では特に効果を発揮します。

※KOL=KeyOpinionLeader(中国のインフルエンサー)



動画コンテンツにより魅力を発信

日本文化やライフスタイル、商品の利用シーンや利便性などをわかりやすく伝達するため、正しい情報を基に中国のお客様の目線や感性に合わせた動画を制作します。



オンラインのトークセッションイベントを開催

オンラインのトークセッションイベントを開催し、福井県のことを知っていただく機会をつくれます。同時に福井館商品をアピール。口コミによる拡散効果が期待されます。

入館条件

加入対象者	Inagora 社と契約済みの福井県内企業（除く個人事業主）
料金プラン	A 福井館への掲載商品 1～5 品目 5,000 円 / 月（税別） B 福井館への掲載商品 5 品目超 10,000 円 / 月（税別）
費用のお支払	一括前払いでお支払いいただきます。
利用期間	入館日から該当事業年度 3 月末



福井館はこちらから
ご確認ください

※詳細は「福井館」利用規約をご確認下さい。

「福井館」入館申込書

申込日 年 月 日

お会社名				印
代表者名				
ご住所	〒			
ご担当者名		部署・お役職		
ご連絡先		メールアドレス		
出店希望商品				
申込プラン	<input type="checkbox"/> A プラン <input type="checkbox"/> B プラン			

申込資格

- ①「福井館」利用規約の各条項に同意いただけること。
- ②日々の運営や緊急の場合にメール・電話により連絡が取れる体制であること。
- ③本事業に関して、必要な情報の開示に協力的であること。

申込先・お問い合わせ先

福井県産業労働部国際経済課
電話 0776-20-0366
FAX 0776-20-0652
e-mail kokusai@pref.fukui.lg.jp

福井銀行コンサルティンググループ海外支援チーム
電話 0776-50-7519
FAX 0776-38-0142
e-mail fbk03201@fukuibank.jp

運営者使用欄

--

※福井館へのお申込みにあたりご記入いただきました個人情報は、福井館の円滑な運営のために運営者ならびに Inagora 社にて利用させていただきます。

福井県企業対象 越境 E C 新規参入支援！

～ 県内企業さまの越境ECを活用した販路開拓を応援します。～

1. 豌豆公主（ワンドウ）（中国向け越境ECプラットフォーム）

●内容

✓ 商品ページ制作費 **半額助成**

種類	通常	期間中
全カテゴリ (ファッション除く)	1万円/品 (SKU)	5千円/SKU (5SKUまで)
ファッション	3万円/品 (SPU)	1.5万円/SPU (2SPUまで)

※「SKU」、「SPU」はそれぞれ品数の単位です。

✓ 新規口座開設費

通常5万円 ⇒ **無料**（福井館入館企業さま限定特典）

2. 福井館（福井県特設ページ）

●内容

✓ プロモーション、広告宣伝 **最大6ヶ月分助成**

出品数	通常	助成適用後
1～5品目	5千円/月	最大6ヶ月間無料
5品目超	1万円/月	最大6ヶ月間無料



福井館はこちらから
ご確認いただけます

●助成受付期間

2020年4月1日～2020年9月30日（対象期間は、2021年3月31日までとなります。）

●対象者

受付期間中に福井館への入館申込みをいただいた福井県内企業さま

※豌豆公主（ワンドウ）プラットフォームへの出品のみの企業さまは対象外となります。

お問い合わせ

福井県

産業労働部国際経済課 海外展開グループ

電話 : 0776-20-0366

FAX : 0776-20-0652

メール : kokusai@pref.fukui.lg.jp

株式会社福井銀行

コンサルティンググループ 海外支援チーム

電話 : 0776-50-7519

FAX : 0776-38-0142

メール : fbk03201@fukuibank.jp

担当 : 黒瀬、前田

W 中国市場向け日本商品特化型越境ECアプリ

ワンドウ

豌豆公主プラットフォーム

サービスのご案内

「ショッピングに国境はない」越境ECで日本ブランドを世界へ



情報のサポート

- ブランドストーリー
- 商品情報
- マーケティング

日本商品特化型越境ECアプリ「豌豆公主」を独自展開

- 1 商品イメージをわかりやすく伝える、動画や生中継コンテンツ
- 2 特集ページの記事コンテンツは、充実した内容で細部まで説明
- 3 中国のお客様のSNS投稿やレビューを通じて商品の良さを伝達

日本で唯一の日本商品に特化した中国向けEC。商品登録はすべて日本語対応。商品情報の中国語翻訳はもちろん、メーカー様のご紹介やブランドストーリー、商品の魅力など販売する商品にまつわるすべての情報の越境をサポート。コンテンツは自社で制作しているので中国のお客様により正しく丁寧な情報を届けられます。



中国で認知度が低い日本商品は、生い立ちから使い方まで丁寧に説明

ブランドストーリーを伝える	商品の魅力や使用シーンを紹介	特徴や使い方を紹介	事例 1%研究所
動画コンテンツ	特集・イベントページ	商品詳細ページ	バイヤーが厳選した日本製のおすすめ商品を中国のお客様にお伝えするコンテンツ。豌豆公主プラットフォームならではの注目度が高い人気コンテンツです。 40,000SKUの中1%に選ばれるのはどの商品！？



物流のサポート

- 国内倉庫
- 中国保税倉庫
- 物流(国際/国内)

独自の越境物流のしくみでコストとスピード最適なサービスを提供

中国のお客様からの注文が入った後、千葉松戸にある倉庫に商品を送っていた だくだけで完結。国際物流はワンドウが行います。中国のお客様へお届けするまでのすべての物流行程を一元管理できる、国際物流システムを構築しているので在庫管理も明確です。輸出 → 通関 → 中国国内配送を最短で実現。



国内配送と変わらない 価格・スピード

送料 500円 スピード 最短2日 (EMSの場合 ¥2,050円 2~3days)

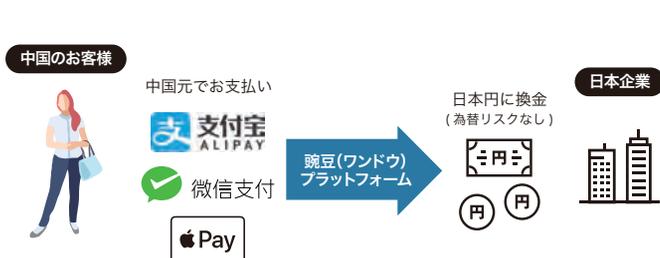


決済のサポート

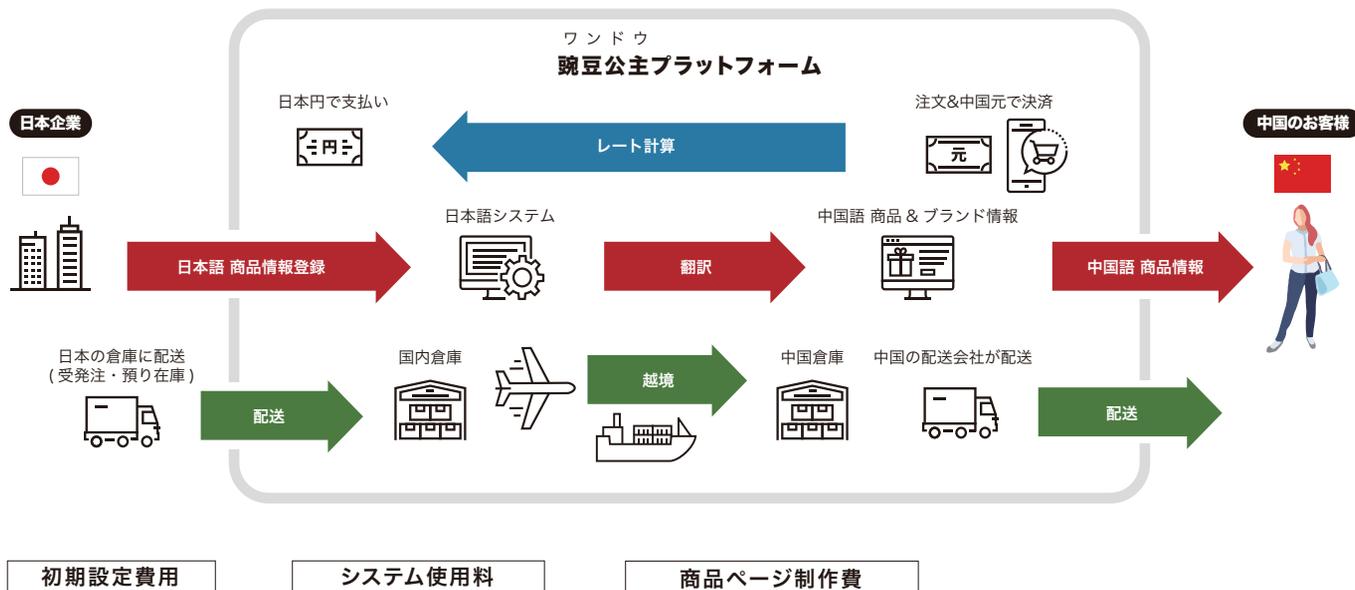
- 中国決済
- レート還元
- 日中間の価値の統一

中国メジャー決済手段をカバー、売上入金は日本円でお振込

売り上げ入金は為替リスクなしの日本円。中国のお客様は、決済時にアリペイ、ウィーチャットペイ、アップルペイなど中国の主要な決済手段を利用できます。中国のお客様は元でお買い物ですが、日本企業への売り上げ入金は、円に替えてお振込するので、為替リスクが影響しないのも特長です。



出店体系



5万円

1千円/月

1万円/SKU

※色展開、サイズ展開などがある場合は3万円/SPU
※広告オプションは別途

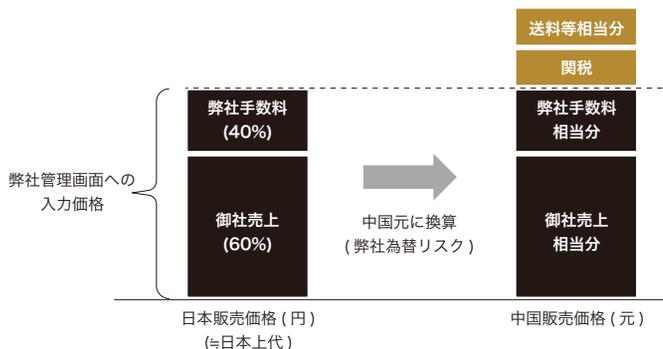
出店料金体系とお取引条件

料金



割合は弊社向け設定価格に対して（通常は日本定価）となります。
国内物流倉庫までの配送コスト、倉庫保管費用(預託時)は貴社ご負担となります

条件



豌豆公主プラットフォーム運営会社情報

社名 Inagora株式会社

従業員数 350名(グループ拠点 東京・北京・杭州 合計)

事業内容 日本の商品やサービスをインターネットを通じて中国を中心に海外展開する越境EC事業および国内EC事業の運営および上記に伴う海外マーケティング物流、コンテンツ制作など複合的な付帯事業を行う

代表者 代表取締役 翁 永福

資本金 1.8億円

設立 2014年12月15日



注意事項

本事業において、運営側の責に帰すことができない事由によって、本事業が中止、中断された場合、これによって参加者に生じた損害について一切の責任を負いません。
申込者は、自己責任の元、必要に応じて商品の知的財産の保護対策等を行ってください。

お問い合わせ先

福井銀行 コンサルティンググループ 海外支援チーム

電話番号 0776-50-7519

メール fbk03201@fukuibank.jp

担当 黒瀬

